

LA CALLE

Ricardo de María Digos

Ayuntamiento



Ya empiezan a funcionar las cosas municipales. Ya se ha celebrado un Pleno bastante corrientito y con ruegos y preguntas e intervenciones del público asistente. Don José Javier, conocido como Jajivi, sigue con intervenciones apocalípticas que parecen demostrar lo mal que se digiere una derrota no esperada. ¡qué le vamos a hacer! En algún medio se dice al antiguo Alcalde que sigue con sus vicios de comentar en los bares y con sus amigos la política local, esa costumbre le costó un buen dibujante de humor, expuso de concejala pepera, por tratar el tema en un chiste en otro diario local hace ya algunos años. Se van iniciando las auditorías, se va a iniciar la reversión al terreno público de las privatizaciones impulsadas por Don Javier; nos vamos a enterar de muchas cosas y entre otras, del verdadero estado económico de la Ciudad. Confieso que en mis tiempos municipales me sabía casi de memoria las cifras de la deuda, hoy, tras mi retiro a mis cuarteles de invierno y privados, ya no me acuerdo de casi nada, sólo sé que las cifras que en aquel entonces manejaba el luego Alcalde eran mucho menores de las que a mí me salían, claro que luego vinieron las perras del agua y se pudo salvar algo la cosa, lo que no sé es si se hizo la salvación o no. Crítica Don Javier también a Doña Eloísa por no querer hacerse la foto en el balcón municipal con los atletas, parece claro que el pepero no entiende que haya alguien que no haga electoralismo en actos públicos importantes, eso es seguir la doctrina Aznar (¿se acuerdan ustedes de cómo buscó don José María la foto con la entrega de las medallas del maratón?). Van pasando los días y se van, creo, haciendo cosas aunque ciertamente a un ritmo demasiado lento para lo que esta Ciudad necesita, pero lo importante es que se muevan los temas y de esos parece que de momento no hay nada especialmente interesante. Esperemos que tras de San Saturno todo se normalice y se agiten las aguas municipales con el movimiento que llevan años necesitando. Veremos.

Detenido un joven como presunto autor de un robo con violencia e intimidación

Junto con otros muchachos intentó arrebatar el dinero a un individuo

Redacción Soria
Funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía de la Comisaría de Soria detuvieron en la tarde del jueves a D.S.A., de 16 años, como presunto autor de un robo con violencia cometido en la madrugada del madrugada del miércoles, 8 de septiembre.
El detenido, junto a otros jóvenes, intentaron arrebatar el dinero a un ciudadano de Soria, si bien sólo le consiguieron arrebatarle una ca-

jetilla de tabaco. Ante la oposición del ciudadano, los jóvenes le agredieron y le causaron heridas de carácter leve, según informa el gabinete de prensa de la Subdelegación del Gobierno.
D.S.A., que cuenta ya con numerosos antecedentes por delitos contra la propiedad, ofreció fuerte resistencia a ser detenido en la calle El Collado que en ese momento estaba muy transitada, según las mismas fuentes.



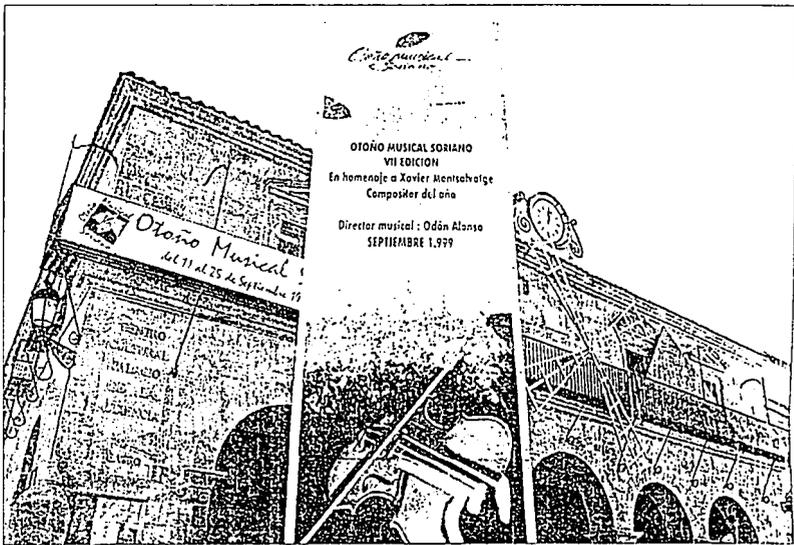
Escuela Universitaria de Relaciones Laborales SORIA

ANUNCIO

CONCURSO SELECCIÓN PROFESORADO DE LA ESCUELA UNIVERSITARIA ADSCRITA DE RELACIONES LABORALES

- Requisitos de los candidatos:**
Estar en posesión de una de las titulaciones siguientes:
 - Licenciado en Informática de Gestión y/o de Sistemas
 - Licenciado en Informática.
 - Licenciado en Ciencias.
 - Licenciado en Estudios.
 - Ingeniero Técnico Superior o equivalente.
- Instancias:**
Los candidatos deberán presentar su solicitud al Ilmo. Sr. Presidente del Patronato de la Escuela, junto con el currículum vitae, por sextuplicado, acompañado de los documentos acreditativos de lo consignado en el mismo, con la puntuación del expediente académico realizada, según el punto 5 b de las bases que rigen el concurso.
- Lugar:**
Secretaría de la E. U. de Relaciones Laborales, Pza. Mayor, 1, 42002 Soria.
- Plazo:**
Finalizará el próximo día 20 de septiembre de 1999, a las 13 horas.
- Relación de vacante:**
- Profesor de Informática.
- Duración del contrato:**
El contrato tendrá vigor hasta final del curso escolar 1999/2000, con una asignación anual total de 548 516 Ptas.

OTOÑO MUSICAL SORIANO



Preparativos en el exterior del Palacio de la Audiencia, un día antes de la inauguración.

El Retablo de Maese Pedro abre hoy el festival

El recital de Ainhoa Arteta y la figura de Xavier Montsalvatge, central la presente edición del certamen musical

Redacción. Soria
La figura de Xavier Montsalvatge centra la VII del Otoño Musical Soriano, certamen que se inaugura hoy y que se prolongará hasta el 25 de septiembre y que como dice el padre del mismo se está consiguiendo que se hable fuera de Soria.
La presencia de la soprano Ainhoa Arteta y la versión escenificada de *El retablo de Maese Pedro*, de Manuel de Falla, son las principales novedades de la presente edición, en la que figura la doble intervención de la Orquesta Ciudad de Málaga, que ofrecerá dos actuaciones que contarán con la dirección de Pedro Halffter y Odón Alonso.
Esta misma orquesta será la encargada de poner música al inmortel texto de *El Quijote*, que en su día adaptará al pentagrama Manuel de Falla bajo el título de *El Retrato de Maese Pedro*, una obra por la que Odón Alonso siente especial cariño y que por primera vez se representará en versión teatral.
Para homenajear a Xavier Montsalvatge, a lo largo de las dos

semanas de conciertos programados se interpretarán piezas musicales de este compositor, que durante la presentación del Otoño Musical Soriano, definió como "uno de nuestros decanos compositores".
Atracción.
Pero, sin duda, la principal atracción de la programación es el recital que ofrecerá la soprano Ainhoa Arteta a partir de obras de Montsalvatge, Scarlatti, Pergolesi, Vivaldi, Neumann, Bizet, Faure, Granados, García Abril, Obradors y Turina.
En la presentación del certamen de este año, Odón Alonso dijo que, a lo largo de sus cortos años de andadura, el certamen "se ha preocupado por estrenar obras de

músicos españoles contemporáneos", y agregó que los siete encargos de piezas musicales que ha realizado el Otoño Musical hasta el momento han estado relacionados con algún aspecto soriano, "lo que hará que el nombre de Soria suene fuera de la provincia".
Odón Alonso también destacó en la presentación que este festival ha tenido entre el público soriano y señaló que "lo más importante es que la gente de Soria está cerca del Otoño Musical" y añadió que la finalidad de la organización es que pertenezca al público de la calle.
"La música no es para la élite, es un placer", sentenció Alonso, director musical del Otoño Musical Soriano y auténtico padre del mismo.

PROGRAMA

Conciertos del Otoño Musical Soriano

- ▶ Sábado 11, 20.30 horas. Concierto de inauguración. El retablo de Maese Pedro. Orquesta Sinfónica de Madrid. Soprano: Dulce María Sánchez, Trujamán. Tenor: Manuel Cid, Maese Pedro. Barítono: Enrique Baquerizo, Don Quijote. Director: Odón Alonso.
- ▶ Domingo 19, 13.30 horas. Concierto de niños para niños. Coro del Conservatorio de la Coral de Bilbao. Director: José Luis Ormazábal.
- ▶ Miércoles 22, 20.30 horas. Recital de Ainhoa Arteta. Obras de Montsalvatge, Scarlatti, Pergolesi, Vivaldi, Neumann, Bizet, Faure, Granados, García Abril, Obradors y Turina. Piano: Alejandro Zabala.
- ▶ Viernes 24, 20.30 horas. Camerata del Otoño Musical Soriano. Concierto-director: Jesús Ángel León.
- ▶ Sábado 25, 20.30 horas. Concierto de clausura. Orquesta Sinfónica de Castilla y León. Orquesta Sinfónica de Castilla y León. Piano: Elena Margolina. Director: Max Bragado Damjan.
- ▶ Sábado 18, 20.30 horas. Orquesta Ciudad de Málaga. Solista: Rafael Puyana. Director: Odón Alonso.
- ▶ Martes 14, 20.30 horas. Recital de María Orán. Obras de Montsalvatge, Rodrigo, García Abril, Falla, Dvorák y Weckerlin. Piano: Chiky Martín.
- ▶ Miércoles 15, 20.30 horas. Trío Mompou. Piano: Luciano González Sarmiento. Violín: Joan Lluís Jordá. Violoncello: Dimitar Fumadjiev.
- ▶ Viernes 17, 20.30 horas. Orquesta Ciudad de Málaga. Piano: Miguel Ángel Muñoz. Director: Pedro Halffter Caro.

+
Centro de Reconocimiento Médico

PERMISOS DE CONDUCIR Y ARMAS

Lunes a Viernes:
9.30-13.30 horas
Sábados: mañana
Sto. Domingo de Sotos, 1
Tel: 975 21 26 40
SORIA

EN ESTE NUMERO

- 3 Capital
- 7 Provincia
- 12 Opinión
- 15 Castilla y León
- 17 España
- 20 Internacional
- 23 Sociedad
- 25 Cultura
- 27 Deportes
- 35 Anuncios
- 36 Lotería
- 38 Programación TV

HOY
EL SEMANAL

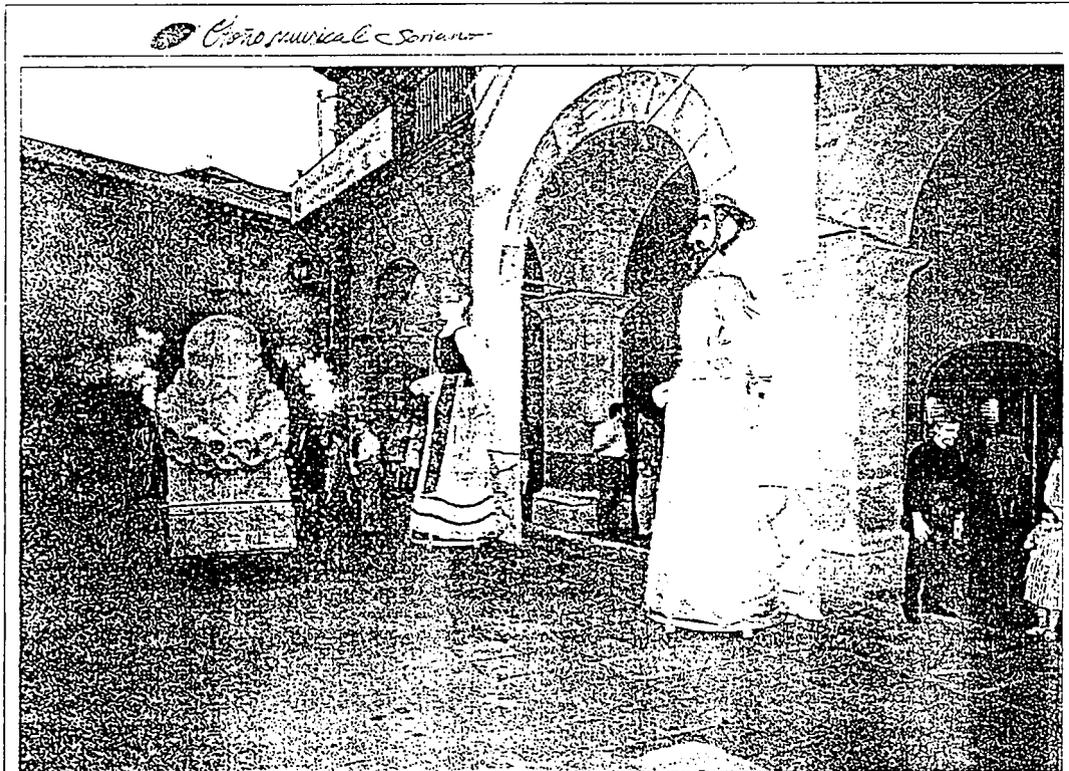
HERALDO

soria

7 días

Publicación independiente de información general

Redacción y Administración: Merino Prádel, 23. C. • 50700 • Número 31.668 • Año CV • Precio 225 Ptas. Edita: Soria Impresión, S. A. SORIA • Domingo, 12 de Septiembre de 1999



Actuación de teatro inaugural del Otoño Musical Soriano, ayer en la puerta del Palacio de la Audiencia.

Crisán Soria

Una adaptación de El Quijote abre el festival

El director de este evento musical, el maestro Odón Alonso, lamenta la muerte de Alfredo Kraus y señala que "es una pérdida insalvable" / Página 3

----- Deportes -----

España se juega hoy su futuro olímpico en voleibol

El equipo de Lozano debe ganar por tres sets a cero a Finlandia

La Selección española se juega su futuro olímpico en el partido de clasificación para el pre-olímpico frente a Finlandia. El mal resultado del partido celebrado en tierras nórdicas (3-1) obliga a los jugadores de Lozano a conseguir una contundente victoria en el pabellón de Los Pajaritos. Soria será testigo del intento de gesta. Página 27

El Numancia viaja con novedades a Mallorca

El Angliru, etapa reina, hoy en la Vuelta '99

Fallece una joven en un accidente en Medinaceli

Una cabo de la Guardia Civil de Lérida murió ayer en un accidente en la N-II / Página 5

Y además

17 Un artefacto explota en la antigua casa de un cargo del PP en Vitoria, hiriendo a una joven en la espalda

25 Miles de personas homenajean al tenor Alfredo Kraus en la capilla ardiente que se instaló en el Teatro Real

93 VIVIENDAS UNIFAMILIARES ADOSADAS DE 1ª CALIDAD

SORIO

jornadas de oro

diseño italiano

Gargantilla Oro 18 Kts. desde 9.995

TAMBÉN DISPONIBLE

CAPITAL

Otoño musical Soriano

EL RETABLO DE MAESE PEDRO



Dos de los músicos participantes en el Retablo de Maese Pedro, ayer en el Centro Cultural Palacio de la Audiencia.

CRISTÓBAL SÁNCHEZ

Odón Alonso destaca los ocho encargos para el festival

Redacción Soria

El director del Otoño Musical Soriano, Odón Alonso, declaró ayer, antes de la inauguración de la presente edición, que no había "diferencias esenciales" frente a años anteriores y añadió que seguían el "mismo camino".

El maestro Odón Alonso dijo que con el encargo realizado este año para la próxima edición del festival, son ya ocho las partituras realizadas para Soria, algo que fue destacado por el director del Otoño Musical Soriano.

Alonso explicó que después de que el pasado año se escenificara, por primera vez, poesía en la música, en la presente edición se hace lo propio con el capítulo 24 del Quijote, lo que "es una idea estupenda".

El director del Otoño Musical Soriano destacó sobremedida la escenificación de poesía y literatura en música, así como la presencia en la programación de este año de sopranos "muy punteras" como son Ainhoa Arrieta, que actuará el 22 de septiembre, y María Orán, que fue definida por el maestro Odón Alonso como "una gran cantante del momento", y que actuará el martes en el próximo concierto del festival.

Dentro de la valoración de la programación de la que él mismo es el responsable, destacó la presencia de obras literarias del poeta Antonio Machado en canciones, dentro de un libro que se llamará Leonor, en deferencia a la mujer del literato andaluz.

Sobre su continuidad al frente del Otoño Musical Soriano, un festival que comenzó a celebrarse hace siete años, Odón Alonso, que destacó el interés del público soriano por el certamen, dijo que continuará mientras pueda y tenga fuerza.

La versión musical de El Retablo de Maese Pedro abre el festival

La mayoría de las autoridades locales estuvieron en el concierto inaugural

Odón Alonso dice que la muerte de Kraus es una pérdida insalvable

Redacción Soria
La versión escénica y musical de El Retablo de Maese Pedro, capítulo de El Quijote que fue adaptado por el compositor Manuel de Falla, protagonizó anoche el concierto inaugural de la séptima edición del Otoño Musical Soriano que dirige el maestro Odón Alonso.

El auditorio Odón Alonso del Centro Cultural Palacio de la Audiencia fue el escenario de esta adaptación de uno de los capítulos de la segunda parte de El Quijote realizada por Falla, que fue estrenada en 1924 y que ha sido re-

presentada recientemente en la Academia Santa Cecilia de Roma.

El concierto inaugural contó con una representación nutrida de las autoridades políticas locales con la alcaldesa de Soria, Eloísa Álvarez, a la cabeza. Entre los presentes, también estuvieron el primer teniente alcalde, Manuel Revilla, el concejal de Cultura, Luis Pascual, el delegado territorial de la Junta, Alberto Gañán, la eurodiputada, Encarnación Redondo, el diputado nacional, José María Martínez Laseca, y el ex alcalde, Javier Jiménez Vivar, entre otros. Del mundo económico, pre-

senciaron el concierto inaugural el director en Soria de Caja Salamanca y Soria, Alción Dueñas, y el presidente de Caja Rural, Carlos Martínez.

Ausencias.

Entre las ausencias destacó la de los dos representantes de la Presidencia de honor, los duques de Soria, Margarita de Borbón, infanta de España, y Carlos Zurita.

Por otra parte, el maestro Odón Alonso declaró ayer que la muerte del tenor canario Alfredo Kraus "es una pérdida insalvable para la

música" y añadió que "siempre es una desgracia perder a alguien como él, que creaba belleza a través de las obras que hizo".

El director del Otoño Musical Soriano lamentó la muerte del que, según afirmó el maestro, "siempre fue un amigo y un gran compañero, ya que comenzamos juntos".

El maestro Alonso definió a Kraus como "un músico apasionado con un estilo impecable, y ante todo un gran creador, por lo que su muerte supone una pérdida tremenda", insistió.

La llegada de Don Quijote y Sancho al Collado soriano

Una compañía de teatro y un grupo de títeres actuaron antes de la inauguración

Redacción Soria
La Compañía de Teatro Micomicón y el grupo Títeres Maese Villarejo actuaron ayer en las calles del casco antiguo antes de la inauguración de la presente edición del Otoño Musical Soriano.

La compañía de teatro escenificó ante numeroso público en El Collado la llegada de Don Quijote y Sancho a la famosa Venta de Aragón, procedentes del encantamiento de la Cueva de Montesinos, en una actuación patrocinada por Caja Duero.

Estas actuaciones forman parte

de la programación prevista antes de los conciertos, en la que también figuran intervenciones de grupos instrumentales de la Banda Municipal de Música los días 18, 19 y 24 en los panchos del Palacio de la Audiencia 45 minutos antes de los conciertos.

La venta anticipada para los conciertos se realizará en la agencia urbana número 1 de Caja Duero y los días de concierto dos horas antes en la taquilla del Centro Cultural. Se aplica la reducción del 50% con carnet joven y a niños menores de 14 años.



Un momento de la actuación de la Compañía de Teatro Micomicón en el casco antiguo.

CRISTÓBAL SÁNCHEZ

María Orán vuelve a Soria seis años después con otro recital de canto

La primera parte será de compositores extranjeros y la segunda de españoles

Redacción. Soria. El segundo de los conciertos del VII Otoño Musical Soriano tiene como protagonista hoy a la gran soprano tinerfeña María Orán. Acompañada al piano por Chicky Martín, María Orán interpretará un recital formado por dos partes diferentes.

Mientras que la primera parte del programa lo forman obras de dos compositores extranjeros (J.B. Weckerlin y A.Dvorak), la segunda se centra en compositores españoles del reciente siglo XX: el recientemente fallecido Joaquín Rodrigo, Antón García Abril y Manuel de Falla.

Participante en los principales

festivales de música española tanto como solista como jurado y colaboradora con las importantes orquestas españolas, la labor musical de María Orán forma parte de la historia viva de la música española reciente. Una de las características más sobresalientes de su personalidad artística proviene de la crítica unánime en resaltar su gran musicalidad, conocimiento estilístico y versatilidad en los distintos géneros musicales.

María Orán es una de las voces de mayor consolidación en el panorama musical nacional. Tras seis años sin pasar por Soria, María Orán vuelve al OMS con otro recital de canto.

“Kraus era, en su repertorio, inigualable”

José del Rincón. Soria. La gran soprano canaria dedica el recital de esta tarde a la memoria del insigne tenor recientemente fallecido. La muerte de Kraus ha supuesto un duro golpe para María Orán, cantante y canaria como él. Podría haber sido en París, en Venecia, en Roma o en Praga, pero da la casualidad de que es en Soria donde donde la soprano tinerfeña va a cantar por primera vez después de la muerte de su amigo.

María Orán ha querido no sólo dedicarle a Kraus este recital sino también conceder esta entrevista a *Heraldo Soria 7 Días* para este hecho sea público y notorio.

¿Qué ha significado para usted la desaparición de Alfredo Kraus?

«La desaparición de Alfredo Kraus supone para mí, como amiga, cantante y canaria el desenlace más triste y que más me haya afectado hasta ahora, dentro del ámbito musical.

Era una persona y un amigo de trato exquisito, respetuoso y afable. De colega a colega era una maravilla conversar con él sobre cualquier aspecto técnico o musical porque siempre se aprendía algo de sus observaciones y experiencias. Los canarios hemos perdido, sin lugar a dudas, a nuestro embajador más universal que nos hacía sentirnos orgullosos de que este incommensurable cantante fuera hijo de nuestra tierra.

¿Qué cualidades subrayaría de él como cantante y como músico?

«El mismo decía que perseguía la perfección. Esto lo dice todo. Cantar el repertorio belcantista con la elegancia, línea, fraseo, emisión impecable, belleza y riqueza de matices, regulación perfecta del aire, emoción y, por si fuera poco, una casi insultante facilidad en la zona aguda, hacía que fuera en su repertorio, inigualable y único.

En el aspecto técnico creo que ha sabido como nadie encontrar una técnica segura e infatigable, al mismo tiempo que muy personal, lo que, unido a una gran inteligencia en la elección de su repertorio y sosiego y serenidad en el enfoque de su carrera, le ha llevado a mantenerse en una forma muy envidiable hasta el final de su vida. Artísticamente es un ejemplo a seguir y estoy segura de que los alumnos que tuvieron la suerte de estudiar con él, aparte de las enseñanzas de canto han recogido el mensaje de lo que es ser un artista íntegro.

Podríamos pasarnos horas recordando al malogrado Alfredo Kraus, pero ahora quiero preguntarle por usted misma. ¿Por qué



María Orán.

se ha dedicado más al oratorio y al lied que a la ópera en su versión escénica?

«Llegado un momento en mi carrera me resultaba tremendamente cansado y difícil de compatibilizar con la docencia en una cátedra en la Escuela Superior de Música de Friburgo, (Alemania), los periodos tan largos de ensayos y funciones que requiere la dedicación a la ópera. Como también me apasiona la enseñanza y no quise abandonarla, decidí dejar de hacer ópera escenificada y dedicarme enteramente al oratorio, conciertos con orquesta y recitales con piano.

«Tal vez me equivoque, pero parece que su trayectoria profesional se asemeja más a la de ciertas cantantes centroeuropeas, como la Schwarzkof o la Mathis, más famosa por el oratorio que por la ópera, que a la de la típica cantante española de ópera y zarzuela.

«Bueno, no olvide que yo también estudié toda la carrera de piano y virtuosismo con el maestro Cubiles en Madrid. En realidad, yo iba para pianista, aunque mi gran vocación siempre fue el canto. Gané mi primer concurso de canto en un programa infantil de radio cuando tenía siete años. El poder tocar el piano y la curiosidad musical me llevaban a leer mucha música y acercarme a todos los géneros dentro del repertorio del canto.

«Cuando empecé a cantar profesionalmente, mi ambición siempre fue adentrarme sin encasillamiento en el mundo de la música. En los trece años que viví en Alemania tuve vocación de abarcar materialmente todo el repertorio de oratorio y grandes ciclos con

orquesta. Conozco y canto casi toda nuestra música española, y he cantado más de veinticinco óperas. También he estrenado óperas, oratorios y canciones de nuestros músicos más importantes. Creo que esta trayectoria me acerca más a lo que usted llama cantante centroeuropea.

«En este recital volverá a cantar las canciones del Alto Duero, de Antón García Abril, que usted misma estrenó aquí en Soria hace seis años. ¿Cómo se siente?

«Desde que el maestro Odón Alonso, al que quiero y admiro muchísimo, llevó a cabo esta magnífica realidad que es el Otoño Musical Soriano, me invité a cantar aquí, siempre lo hice con gran ilusión y cariño recibiendo del público soriano una estupenda acogida. Volveré a cantar en este programa Las canciones del Alto Duero, de Antón García Abril con textos de Antonio Machado y dedicadas a la ciudad de Soria. En esta ocasión, y que en su estreno no pude estar presente el maestro García Abril, podremos contar con su presencia y el público podrá tener la ocasión de aplaudir a este fantástico compositor del que, por cierto, tengo grabada toda su obra para canto y piano para el sello EMI. Cantar a Antonio Machado en Soria, oyendo al Duero y viendo el calor de su tierra, me inspira mucho.

«Tranquílcese, porque no le voy a preguntar si el artista hace o se hace. Pero sí voy a finalizar con otra pregunta bastante tónica: ¿Cuáles son sus proyectos más inmediatos?

«La inauguración de la temporada de la Orquesta Nacional con el maestro Frűbeck en Burgos y posteriormente con esta misma orquesta y director, actuar en el Auditorio de Barcelona. Gala de Navidad en el Auditorio Nacional de Madrid y una serie de recitales y conciertos con orquesta, como hago cada temporada, en diferentes ciudades de nuestro país. Más conciertos en el extranjero serán esta temporada en París, Praga, Amsterdam...

LA CALLE

Ricardo María Diges

Valores



Cada cual tiene en su cabeza una escala de valores que en esencia es coincidente en los primeros lugares dentro de grupos sociales más o menos homogéneos respecto a residencia, cultura, edad, etc. Así, estos días vemos como cosa nueva a la chavalada con sus catteras, vestimenta, horarios y demás, síntoma de que han empezado las clases y su horario hace cambiar el relajo veraniego. Entre tanto, los que ya hemos dejado la escuela, sentimos que estos mozuelos constituyen un valor esencial de la sociedad, algo cuya falta sería letal. Al propio tiempo, los padres se dejan el pellejo en equipamientos y libros para sus reyezuelos, estimando este gasto como necesidad primaria. Estos son nuestros valores y que toda persona de nuestro entorno considera normal. Pero fuera, a unas horas de viaje, la escala de valores cambia, y lo fundamental es mantenerse vivo. Entre una y otra escala median sólo unos kilómetros y toneladas de papel escrito: horas de conversaciones rodeadas de intereses inconfesables. Frente a nuestros niños que estucan libros, zapatos y escuela, aparecen otros contagiados de Sida, desnutridos o asesinados. No hay prisa por resolver el problema, ya que no es nuestro, es de ellos; ellos se mueren: ellos pasan hambre, ellos están allí, nosotros no. El trato que se está dando a las matanzas de Timor o la degradación de la vida en África acaba con cualquier arquitectura de valores tradicionales que hemos considerado como personas civilizadas. Será una barbaridad, pero los animales que sólo se comen al vecino cuando tienen hambre, han superado en mi escala de valores al político humano y al animal humano que mata a diestro y siniestro porque le odia, y como no tiene dinero, el gendarme ni se inmuta. Todo ello dentro de una Organización de Naciones Unidas del mundo de la combativa, donde incluso nuestras vidas tienen el precio tasado.

Otoño musical
Soriano

Miércoles, 15 • 20.30 horas

TRIO MOMPOU

X. Montsalvatge: Trío, J. Turina: Trío nº 1 (En el I. aniversario de su muerte), L. Brouwer: Sonos y Danzones.
A Piazzolla: Le grand Tango

Piano: Luciano González Sarmiento. Violín: Joan lluis Jordá. Violoncello: Dimitar Furudjiev.

Organiza:
Excmo. Ayuntamiento de Soria

COFRADÍA DE LAS SIETE PALABRAS DE JESÚS EN LA CRUZ -SORIA-

Con motivo de la festividad de La Exaltación de la Santa Cruz, invita a todos sus hermanos Cofrades, a la misa que se celebrará hoy, día 14, a las 8 de la tarde, en la Iglesia de El Salvador.

La Junta de Gobierno

El Calaverón pide una solución para el local de la asociación de vecinos

La agrupación vecinal cree que el Instituto de Ciencias de la Salud "dará vida al barrio"

S.A. Soria
La Asociación de Vecinos del barrio de El Calaverón mantuvo el pasado jueves una primera toma de contacto con los miembros de la nueva Corporación Municipal. Según el presidente de esta agrupación vecinal, Abel Hernández, el objetivo de esta reunión con la alcaldesa de Soria, Eloísa Álvarez, era "darnos a conocer y exponer las principales necesidades que tenemos en el barrio", comentó Hernández.

Los vecinos de El Calaverón reclamaron la construcción de unas pistas deportivas multiuso para disfrute de los niños del barrio en el parque de Santa Clara, así como la puesta en marcha del Instituto de Ciencias de la Salud de Castilla y León, "centro que pensamos que va a dar mucha vida a la zona", según el responsable de esta agrupación vecinal.

La Asociación de Vecinos de El Calaverón transmitió también a la primera edil su preocupación por la sede que actualmente ocupa, pues si bien el Ayuntamiento colabora con la entidad sufragando el 50% del importe del alquiler, las aspiraciones de esta agrupación de vecinos pasan por conseguir que el Consistorio les ceda un local en propiedad donde poder desarrollar sus actividades, tal como ya disfrutaban el resto de las asociaciones vecinales de la capital.

Por otra parte, Abel Hernández insistió en la necesidad de reorganizar el tráfico en El Calaverón. "La mayoría de las calles deberían ser de dirección única", declaró el presidente de la asociación de vecinos de este barrio, quien valoró positivamente la reunión celebrada con el equipo de Gobierno Municipal.

DE LA A A LA Z LOS SORIANOS OPINAN

El objetivo de esta sección es recoger las opiniones de los ciudadanos de Soria sobre los temas de actualidad que les afectan a nivel local o incluso nacional e internacional. Todos los viernes se procederá a tomar nota de la opinión de todos los sorianos siguiendo el orden la guía de teléfonos. Nos interesa la opinión de la gente de la calle.

¿Qué le parece la subida de las pensiones previstas por el Gobierno?
¿Cree que el importe económico es suficiente?

NOMBRE: RAFAEL ARROYO
EDAD: 61 AÑOS
PROFESIÓN: PARO
"Creo que todo lo que sea favorecer a los jubilados está muy bien, sobre todo si se incrementan las pensiones contributivas. No obstante, la subida económica es reducida."

NOMBRE: IGNACIO ARROYO
EDAD: 82 AÑOS
PROFESIÓN: JUBILADO
"Me parece muy bien que suban las pensiones a las personas que le necesitan. Eso sí, las subidas son miserables, son de poco dinero. Deberían subir algo más. No obstante, yo no me puedo quejar, todos los años me suben la cuantía económica y el importe no es de los bajos."

NOMBRE: M.G.B.
EDAD: 35 AÑOS
PROFESIÓN:
"Me parece bien que suban las pensiones, especialmente las más bajas como las de viudedad e invalidez, no contributivas. Sobre si es poco o mucho la subida, lo desconozco porque no sé cuál es la cuantía económica de la subida".

NOMBRE: MARÍA NIEVES MARTÍN
EDAD: 61
PROFESIÓN: AMA DE CASA.
"La subida que se ha decretado en las pensiones no está mal, pero creo que deberían equipararse más".

NOMBRE: ARSENIO RAMOS
EDAD: 51
PROFESIÓN: SOLDADOR.
"En el tema de las pensiones mi

opinión es la siguiente: hay muchas personas que se pasan de listos y que sin haber cotizado nunca a la Seguridad Social están cobrando ahora una pensión. La subida de las pensiones no me parece mal, pero creo que su reparto debería ser más proporcional. Hay que pensar que muchos jubilados andan muy justos a fin de mes y están pasando apuros".

NOMBRE: MERCEDES ASEÑO
EDAD: 26
PROFESIÓN: LOGOPEDA.
"Creo que el aumento de las pensiones responde a una medida electoralista, especialmente relacionada con los próximos comicios que se realizarán en la Cataluña. Fuera de este contexto, la subida es mínima y nada significativa".

Otoño musical < Soriano

Monsalvatge recibe hoy un homenaje de manos de Odón Alonso y la Orquesta de Málaga

El concierto incluirá también obras de Joaquín Turina y Richard Strauss

Antonio Iglesias presenta un libro sobre el compositor Joaquín Rodrigo

Redacción. Soria
El maestro Odón Alonso dirigirá hoy por la tarde a la orquesta Ciudad de Málaga, de la que es titular, en una nueva jornada del Otoño Musical Soriano en la que el gran protagonista será el compositor catalán Xavier Monsalvatge, uno de los más reconocidos músicos del panorama español.

El propio Monsalvatge estará presente en este concierto-homenaje en el que se interpretará su obra *Concierto del Albaycín para Clavecín y Orquesta*. El clave, un instrumento poco habitual en los repertorios de gran orquesta, será ejecutado por el solista Rafael Puyana, que por primera vez visita Soria. Puyana interpretará también el *Concierto campestre*

para clavecín y orquesta del músico francés Poulenc. Completarán el programa *La oración del torero* de Joaquín Turina y la suite de *El Caballero de la Rosa* de Richard Strauss.

A los actos del Otoño Musical se sumarán por la mañana la presentación del libro *Escritos de Rodrigo*, un homenaje al famoso compositor del Concierto de Aranjuez realizado por el crítico y musicólogo Antonio Iglesias.

En este evento estará presente el autor del libro, el director musical del Otoño Musical, Odón Alonso y la alcaldesa de Soria, Eloísa Álvarez, que entregará un regalo a Xavier Monsalvatge, compositor homenajeado este año por el Otoño Musical.



CONCIERTO ORTEGA

Pedro Hallfter, ayer, dirigiendo a la Orquesta Ciudad de Málaga.

Condenado un inspector por faltas de injurias y amenazas

Redacción. Soria
La Audiencia Provincial de Soria ha ratificado una sentencia del Juzgado de Instrucción que condena a un inspector de policía jubilado a una falta de injurias leves y otra de amenazas.

El Juzgado de Instrucción condenó a Vicente Rebolgar Rebolgar a la pena de diez días de multa, con una cuota diaria de cinco mil pesetas. El mismo juzgado también le consideró autor de una falta de amenazas a la pena de diez días de multa.

El juzgado de Instrucción consideró probado que en la mañana del 8 de febrero de 1999, en la entrada del Palacio de la Audiencia cuando un agente de la Policía Nacional se encontró con Rebolgar Rebolgar, que salía y le saludó, aquel no le devolvió el saludo por lo que el inspector en tono autoritario le dijo: "Te vas a enterar, te vamos a volver a empapelar por sinvergüenza y maleducado".

SE NECESITA personal masculino para trabajo en jornada completa de 7 a 14 horas IMPRESCINDIBLE CARNET DE CONDUCIR Informes: PANESA, S. L. El Collado, 38. SORIA.

Club MATAHARI
LA MEJOR COPA EN COMPAÑÍA DE SENSUALES SEÑORITAS.
8 tarde - madrugada
TOLEDILLO
Ctra. de Burgos
¡Atrévete!

Centro de Reconocimiento Médico
PERMISOS DE CONDUCIR Y ARMAS
Lunes a Viernes: 9.30-13.30 horas / 17-19 horas
Sábados: mañana
Sto. Domingo de Silos, 1
Tel.: 975 21 26 40
SORIA

Otoño musical Soriano
Domingo, 19 • 13.00 horas
CONCIERTO DE NIÑOS PARA NIÑOS
"Voces blancas para todos los tiempos"
(Concierto Didáctico)
Coro del Conservatorio de la Coral de Bilbao. Director: José Luis Ormazábal.
Organiza: Excmo. Ayuntamiento de Soria

HIGITEC
• Desinsectación • Desratización 'GARANTIZADAS'
PRESUPUESTOS Sin COMPROMISO
Tels. 975 24 08 49 • 608 70 80 58

perfil/

Ainhoa Arteta

[Por: Benjamín Luengo Foto: Archivo]

La voz ensalzada

ATRÁS, muy atrás queda el tiempo en que el *bel canto* levantaba pasiones entre los admiradores de sus máximos representantes; días en que los seguidores de la Tebaldi y de la Callas resolvían sus diferencias a guantazo limpio en plena Scala de Milán. Era un signo de que la ópera se había hecho popular. Un auténtico contrasentido, ya que el género operístico nació con el aura de la elite cultural.

En los tiempos actuales, el arte que creció con los grandes libretos clásicos ha intentado llegar a gente de cultura *menos refinada* que la que acude normalmente a escenarios como el Liceu barcelonés. Pero los montajes operísticos no se crearon para poder representarse en el salón de casa. Vídeos y discos compactos han esparcido el interés por el arte lírico entre gente que lo ha conocido de lejos.

Ahora, la ópera también llega a Soria el martes 22, con el ciclo del Otoño Musical, y una de sus figuras más populares, la joven Ainhoa Arteta (1964, Tolosa) se acerca a todos los amantes de la ópera. Esta soprano tolosana consiguió, cuando la mayor parte de los cantantes de ópera apenas han conseguido *coger el tono*, a los 28 años, triunfar en la *Gran Manzana*. Es la prueba definitiva de que corren otros tiempos. Antiguamente, el triunfo y la consagración llegaban en teatros del *viejo continente*.

Si en el Teatro Metropolitano de la Ópera de Nueva York la joven soprano recibió la confirmación de que podía soñar con ser una diva, los numerosos premios internacionales que han ido reconociendo el talento de su voz, lo van confirmando a un ritmo *allegre ma non troppo*.

Arteta pertenece a una generación de jóvenes realidades como María Bayo, Teresa Verdura, o Carlos Álvarez. La lista es grande y aumenta día a día. La pena es que muchos se jugarán la vida apostando por su voz y pocos disfrutarán del placer que supone ver a decenas de admiradores defendiéndola a tortazos.

Mientras tanto, la soprano tolosana ha cantado ante Clinton, ha recibido la Medalla de las Artes de la Hispanic Society of America (una de las más importantes) y también participó en la inauguración de los *cuños de Monco*, el Kursaal guipuzcoano. La especial predilección que tiene Estados Unidos con ella se debe en gran parte a que Plácido Domingo sea su *mentor*. Incluso hay críticos que, aunque reconocen su gran técnica, creen que la suya es una voz *ensalzada* que no tendría tanto éxito sin semejante *padrino*.



CAPITAL

Opiniones

HOMENAJE A XAVIER MONTSALVATGE

“Me ha sorprendido mucho que Soria se acordara de mí”

El compositor catalán recibió un obsequio en nombre de la ciudad

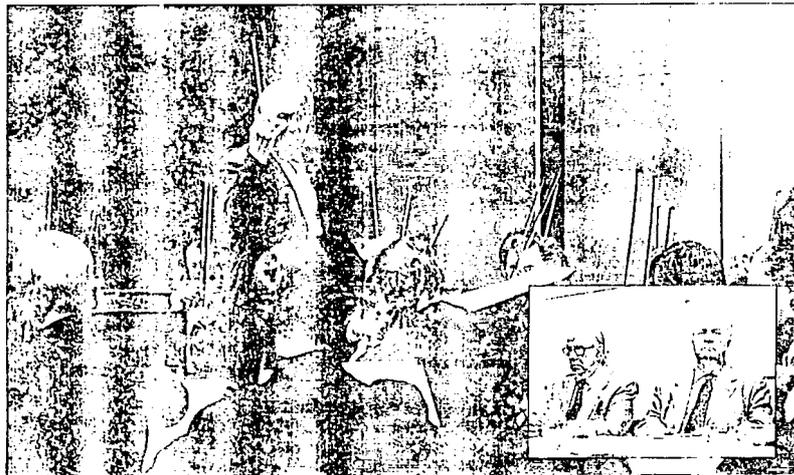
Odón Alonso dirigió a la Orquesta de Málaga en una de “sus obras más delicadas”

Donia Almoquera, Soria
“Me ha sorprendido mucho que Soria se acordara de mí”, con estas palabras agradeció ayer un emocionado Xavier Montsalvatge el homenaje que el Otoño Musical Soriano le ha querido tributar eligiéndolo como el compositor del año en la séptima edición de este festival.

En un acto en el que estuvo presente su amigo Odón Alonso, “que tantas veces ha dirigido mi música”, el músico catalán recibió de manos de la alcaldesa de Soria, Eloísa Álvarez, un obsequio en nombre de la ciudad. “Tenemos que agradecer la presencia en Soria del maestro Montsalvatge, que es para la ciudad y los sorianos todo un orgullo”, señaló la primera edil.

El compositor catalán, que aseguró que no puede aventurarse a hacer planes de futuro, “comprendan que yo ya tengo 41 años multiplicados por dos”, expresó su gratitud a todos los sorianos, y también a los intérpretes, especialmente a Rafael Puyana, la interpretación de sus partituras que han estado presentes en todos los conciertos del festival.

Odón Alonso, director musical del Otoño Musical destacó la excelencia del Xavier Montsalvatge como compositor, aunque agregó



Alonso, ayer, dirigiendo a la Orquesta de Málaga. En detalle, Montsalvatge en la presentación del libro.

que esta ciudad “no es superior a por su excelencia como persona”.

El director musical del Otoño Musical adelantó que el uno de los estrenos de la próxima edición de este festival de música será precisamente una obra de Montsalvatge, una versión para Soria de las canciones compuestas por el mu-

sico catalán que la soprano María Victoria de los Angeles interpretó en su día bajo la batuta de Odón Alonso. “Este año no ha podido ser, pero el estreno que se emplazó para el año que viene”, comentó Alonso, quien recordó junto a Montsalvatge además de las anécdotas que pliegan muchos años de amistad, “de trabajo pro-

fesional mutuo. Como “una de sus obras más delicadas” definió Odón Alonso el *Concierto del Alhambra para clavecin y orquesta*, pieza que el músico interpretó ayer en compañía de la Orquesta Ciudad de Málaga. El concierto también incluyó *La oración del tonero* de Turina, la suite de *El Caballero de la Rosa*, de Strauss entre

Iglesias presenta en Soria un libro de homenaje a Rodrigo

El crítico y musicólogo Antonio Iglesias eligió la VII edición del Otoño Musical Soriano para presentar su nuevo libro *Escritos de Rodrigo*, obra que según su editor constituye un primer motivo de tributo al compositor Joaquín Rodrigo, fallecido el pasado mes de julio. “La particularidad de mi libro es que en él es el propio Rodrigo el que habla sobre sí mismo”, apuntó Iglesias.

Escritos de Rodrigo contiene una selección de artículos autobiográficos escritos por el inmortel autor del *Concierto de Aranjuez*, que, según Iglesias, “ayudarán al intérprete a acercarse a su obra con mayor fidelidad”. *Escritos de Rodrigo* contiene además una serie de entrevistas efectuadas al músico valenciano a lo largo de su vida, entre ellas “una extraordinaria que firma el propio Montsalvatge”, declaró Iglesias, quien agregó que Odón Alonso y a su esposa Gloria habían tenido mucho que ver para que la presentación de este libro homenaje a Joaquín Rodrigo se efectuase en Soria. Entre las páginas de *Escritos de Rodrigo* también se encuentran un epistolario bastante amplio, del que destaca las cartas mantenidas Manuel de Falla, otro de los mejores compositores de este siglo.

Según Fulencio Ibáñez, editor de la obra, *Escritos de Rodrigo* permitirá redescubrir la figura de este músico reciente e instó para que su obra se difundiera.

La Asociación de Alzheimer informa hoy sobre esta enfermedad

El acto se encuadra dentro de la celebración del día Mundial de esta dolencia

Redacción. Soria
La Asociación de Familiares de Enfermos de Alzheimer instalará hoy tres mesas informativas en las calles de la capital con motivo de los actos de celebración del Día Mundial del Alzheimer.

El Paseo del Espolón, la plaza de Herradores y El Collado serán las zonas donde se distribuirá información sobre esta patología degenerativa, para la que todavía no existe una curación definitiva, en horario de 10.30 a 14.30 horas.

Ayer sábado, una misa en la parroquia de El Salvador en memoria de los enfermos de Alzheimer fallecidos se sumó a los actos de sensibilización que ha convocado la Asociación de Familiares de Enfermos de Alzheimer para celebrar el día mundial de esta dolencia, la que tiene lugar el próximo 1 de septiembre.

Según datos facilitados por la

Federación Española de Asociaciones de Familiares de Enfermos de Alzheimer, esta patología es la tercera causa de muerte en los países desarrollados, tras las enfermedades cardiovasculares y el cáncer.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) estima que entre 17 y 25 millones en el mundo padecen Alzheimer. Los expertos ya consideran a esta patología como la epidemia del siglo XXI por el espectacular crecimiento que va registrando en los próximos años.

SE NECESITA personal masculino para trabajo en jornada continua de 7 a 14 horas. Informar: PARRA, S. U. El Collado, 38 - 1º SORIA.

El PSOE pide una reunión del Consejo de la Escuela de Hostelería

Los diputados provinciales socialistas creen que este órgano vigilante del centro debería convocarse con mayor frecuencia

Redacción. Soria
El grupo de diputados provinciales socialistas ha solicitado a la presidenta de la Diputación Provincial de Soria, María Jesús Ruiz, que convoque con la mayor urgencia posible el Consejo de Dirección de la Escuela Regional de Hostelería.

Según el PSOE, en ese dicho Consejo constituye un organismo de la Escuela de Hostelería, entre cuyas funciones se encuentran la vigilancia del funcionamiento del centro, conocer el plan anual de estudios y auxiliar a la Direc-

ción en la solución de aquellos asuntos que afecten a la Escuela Regional de Hostelería.

El grupo de diputados provinciales socialistas señala que su petición viene motivada como consecuencia de las críticas recibidas por esta escuela y por la reciente polémica suscitada en los medios de comunicación a raíz de la denuncia pública “y las graves acusaciones vertidas por parte de la Federación Regional y Provincial de Hostelería”, señala el portavoz del grupo socialista en Diputación, Juan Ángel Martínez Laseca en

una nota de prensa. El PSOE de Soria insiste en la conveniencia de que, al margen de este hecho, el Consejo de Dirección de la Escuela Regional de Hostelería se reúna de manera más regular “con objeto de tomar las medidas oportunas en orden a cumplir con las funciones que le son encomendadas de una manera eficaz”, indica Martínez Laseca.

Para el grupo de diputados provinciales socialistas de la Diputación Provincial, el Consejo de Dirección debe procurar el “debido control y potenciar la Escuela”.

Club MAVATAR
LA MEJOR COMPAÑÍA
COMPUESTA DE SUAVES
SABORES
SÍ, TAMBIÉN TIENE SU
TRUQUE
CÓMO SE VE
¡Atvécete!

CENTRO MÉDICO QUIRÚRGICO

Dr. BELTRÁN

Traslada su consulta a:
Avda. Mariano Vicén, nº 29-Bajo
Tfno.: 975 22 76 34